



executar serviço D

Explicação

Notas explicativas manutenção

- Para obter instruções vehiclespecific, sempre rever o operador ou serviços manuais OEM veículo.

M028953 - 20/04/2010



verificar se "Ações Campo" tem que ser realizada para o veículo



braçadeira da bateria de desconexão, pólo negativo

Explicação

Atenção, grampo de bateria e o terminal negativo



- Não desligue as baterias do veículo até que o sistema de dosagem DEF completou o ciclo de purga.
- Antes de começar a remover e / ou desconecte quaisquer componentes, espere pelo menos 5 minutos após a chave de ignição é desligada para o sistema de pós-tratamento DEF dosagem para purgar DEF do sistema.
- O ciclo de purga é um processo automático e não requer intervenção ativa. A unidade de pós-tratamento DEF dosagem cria um ruído audível de bombagem durante o processo de purga.



- Perigo de choque eléctrico: Nunca desligue a braçadeira da bateria quando o motor está funcionando.
- Desconectar a bateria braçadeiras enquanto o motor está em funcionamento pode resultar em morte, ferimentos ou danos ao equipamento de arcos elétricos ou danos aos componentes eletrônicos.
- Desligue o motor e coloque o interruptor de ignição na posição OFF antes de desligar as pinças de bateria.
- Não coloque ferramentas ou outros materiais sobre ou perto das baterias. Isto pode causar uma alta corrente de curto circuito perigoso e, no pior dos casos, uma explosão da bateria. Mantenha todos os objetos longe dos terminais da bateria. Sempre quebrar o contacto entre o grampo de bateria e o terminal negativo antes de trabalhar no veículo. Trabalhando em um veículo enquanto a bateria está ligado pode resultar em lesão ou dano eléctrica. Sempre desligue a bateria, no terminal negativo ao executar procedimentos de serviço.



- O ácido da bateria pode causar queimaduras químicas.
- Se você entrar em contato com o ácido da bateria: lave a pele com água e / ou aplicar bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido. Se o ácido da bateria entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com

água e procure atendimento médico.

- Usar vestuário de protecção ao manusear qualquer parte da bateria.

M024327 - 19/04/2010



1.3

substituir o elemento do filtro de água (sistema de arrefecimento)



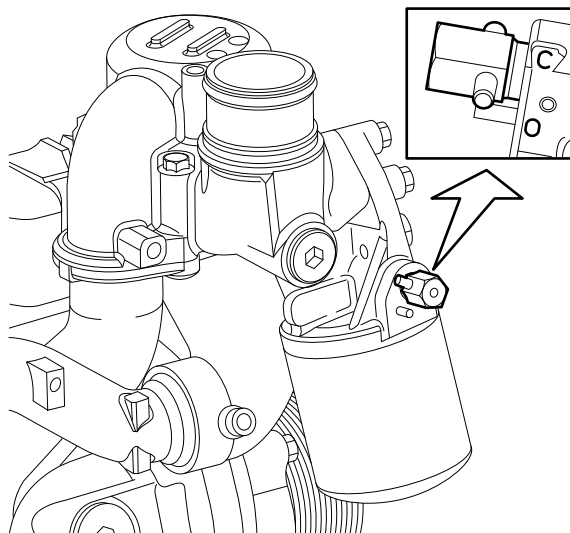
1.3.1

Vvula de corte perto

Explicação

O fecho da válvula de fecho

1. Coloque a válvula de corte para a posição 'C'.



M201930



M024481 - 22/10/2009



1.3.2

remover o elemento do filtro de água (sistema de arrefecimento)

Explicação

Aviso, refrigerante



- Refrigerante é tóxico. Evite contacto prolongado ou repetido com a pele. Em caso de contacto, lavar imediatamente a pele com sabão e água. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água. Não ingira. Em caso de ingestão, procurar atendimento médico imediato. Não provocar o vômito. Não retire a tampa do radiador de um motor quente ou em funcionamento. Quando o líquido de arrefecimento é quente, existe uma sobrepressão no sistema de arrefecimento. Ela pode causar refrigerante escaldante para pulverizar para fora e causar ferimentos graves. Cuidadosamente remover a tampa de enchimento para libertar o excesso de pressão.

Se o motor tiver sido operado nos últimos 30 minutos, tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Proteger rosto, as mãos e os braços contra escape de fluidos e de vapor, cobrindo a tampa com um grande pano, de espessura, enquanto removendo-o cuidadosamente.

- Lidar com refrigerante e anticongelante cuidado. Etileno glicol anticongelante é venenoso. Armazená-lo em apenas o recipiente de fluido original, e sempre mantê-lo fora do alcance das crianças. • Além disso, nunca remover a tampa do tanque de compensação, enquanto o motor ainda estiver quente. Aguardar até que a temperatura do líquido de arrefecimento é inferior a 50 ° C (120 ° F). Vapor escaldante e fluido sob pressão pode escapar e

causar sérios danos pessoais.



- A fim de evitar danificar o bloco do motor, não encher um motor quente com refrigerante.



Refrigerante é prejudicial ao meio ambiente. refrigerante não utilizado deve ser armazenado como uma substância perigosa tóxica em recipientes à prova de fugas. refrigerante utilizado deve ser processado como lixo químico industrial. Por favor, siga as orientações HAZMAT ambos com refrigerantes utilizados e não utilizados.

M024408 - 2013/06/03

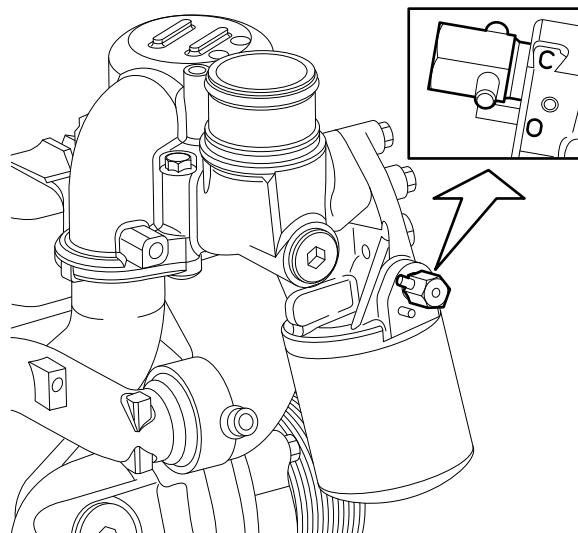
Removendo filtro de refrigerante

1. Limpe o local ea área em torno do filtro de refrigerante.
2. Retire o filtro de refrigerante por transformá-lo anti-horário.



Recolher o líquido refrigerante que sai.

3. Retire o Oring da caixa refrigerante.



M201930



M021408 - 19/04/2010



1.3.3

instalar o elemento de filtro de água (sistema de arrefecimento)

Explicação

Instalando o filtro de refrigerante

1. Aplicar uma pequena quantidade de líquido de arrefecimento para o anel de vedação do filtro de refrigerante.
2. Montar o filtro de líquido de arrefecimento até que o anel de vedação encosta-se, e apertá-lo por outro lado $\frac{3}{4}$ de uma vez.

M015209 - 13/04/2010



1.3.4

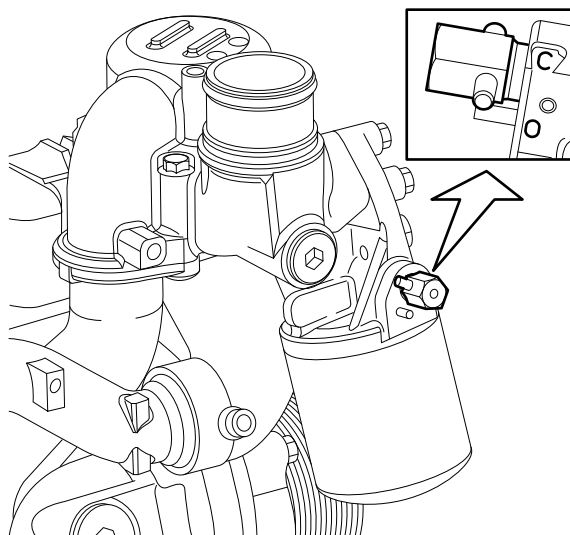
válvula de fecho aberta

Explicação

válvula de corte de abertura

1. Coloque a válvula de corte para a posição







'O'.



M201930



M028501 - 30/07/2013

-  1.4 verificar a folga válvula (Montagem básica.)
-  1.4.1 afrouxar ar tubo de respiro (sistema de lubrificação)
-  1.4.2 afrouxar tubo compressor 02, o lado da sucção (Compressor de ar)
-  1.4.3 remover o suporte de montagem (sistema de lubrificação)
-  1.4.4 afrouxar tubo compressor 01, o lado da sucção (Compressor de ar)
-  1.4.5 remover a tampa da válvula de montagem (Montagem básica.)

Explicação

Aviso, motor de abertura



- Limpe o motor completamente antes de abrir o motor ou partes do mesmo. Sujeira ou restos de entrar os danos de motor do motor ou pode causar a falha do motor.
- Limpe todo o motor ou compartimento do motor onde o serviço será executado.

M029318 - 19/07/2010



Removendo conjunto da tampa da válvula

1. Soltar os parafusos de fixação e remover o conjunto da tampa da válvula.



Sempre substituir a junta de vedação da tampa da válvula.

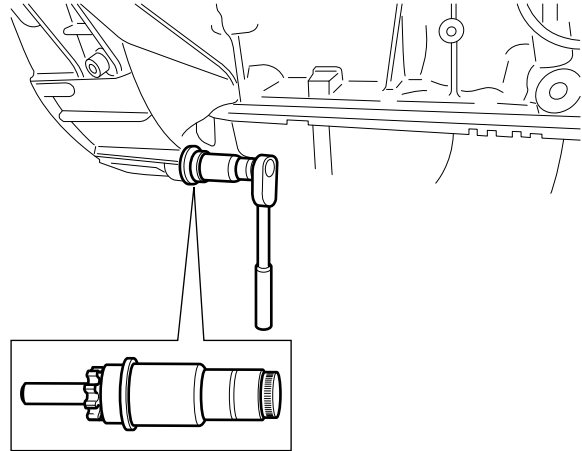
M024406 - 10/05/2010

-  1.4.6 remover junta da tampa de válvula (Montagem básica.)
-  1.4.7 verificar e ajustar a folga da válvula (Montagem básica.)

Explicação

Verificação e ajuste a folga das válvulas

1. Utilizando a ferramenta especial (não DAF. 1903018), por sua vez no sentido horário da cambota, como visto a partir da extremidade amortecedor de vibrações (o que corresponde ao sentido de rotação do motor).

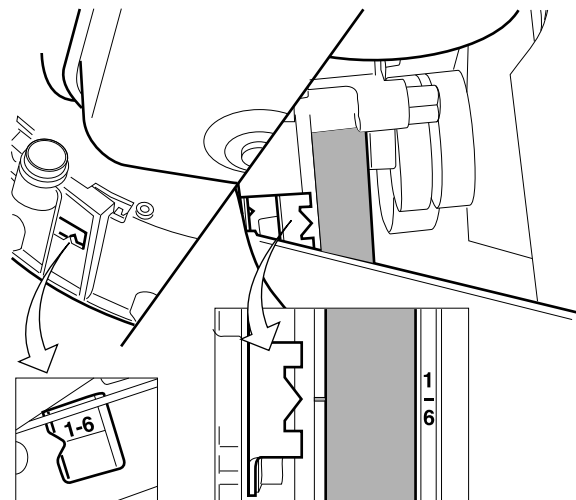


M02049

2. manivela do motor até que o volante é em um ponto de cilindro, por exemplo 16.



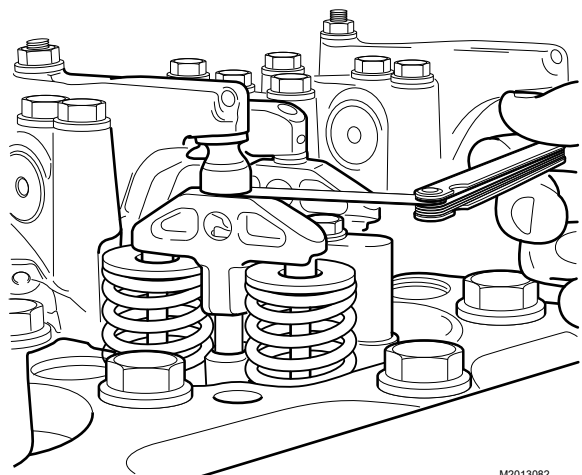
As posições dos pistões também pode ser lido a partir do amortecedor de vibrações.



M201436

3. Verificar na qual o cilindro que todas as válvulas estão fechadas, o que corresponde à informação sobre o ponto de cilindro. A folga da válvula deste cilindro pode ser controlada / modificada.

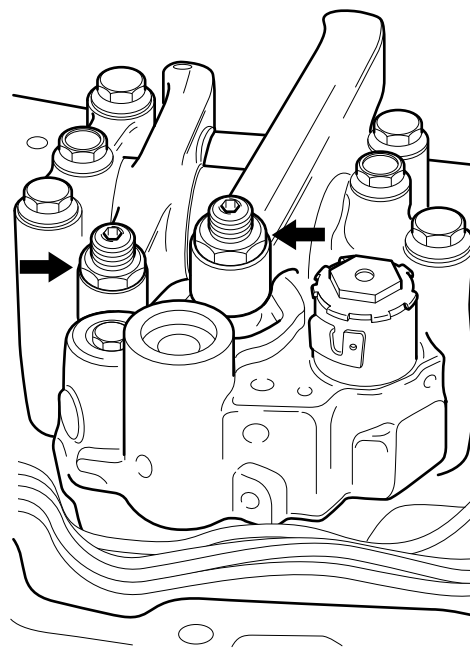
4. Prima para baixo no lado do parafuso de ajuste do braço oscilante para que qualquer óleo presente entre a haste de empurrar e o braço oscilante é ejetado, em seguida, medir a folga da válvula.



M2013082

- 5. Ajustar a folga da válvula soltando a porca de bloqueio e rodando o parafuso de regulação na direcção correcta.
- 6. Ao pôr em marcha o acidente vascular cerebral cambota 1/3 de cada vez, utilizando ferramenta especial (não DAF. 1.903.018), as válvulas podem ser ajustados de acordo com a sequência de injeção 153624.

Mark no volante ou amortecedor de vibrações	ajustar válvulas de cilindro
16	1 ou 6
25	2 ou 5
34	3 ou 4



M2 01 307



M022926 - 30/07/2013

Dados técnicos

dados de ajustamento da folga da válvula

folga da válvula (frio)

admissão 0,50 mm [0,020] em
 Escape 0,70 mm [0,028] em

folga da válvula (quente)

admissão 0,50 mm [0,020] em
 Escape 0,55 mm [0,022] em

porca de fecho para a válvula de ajuste bolt64 Nm [566 lbin]

M022676 - 17/07/2013

Quente / frio definição

Frio	temperatura de operação atípica, é deixada a arrefecer durante pelo menos seis horas .

Caloroso
 O motor de bombeamento não é para ser usado em funcionamento, tenha sido parado por não mais do que trinta minutos .

M024426 - 13/12/2007

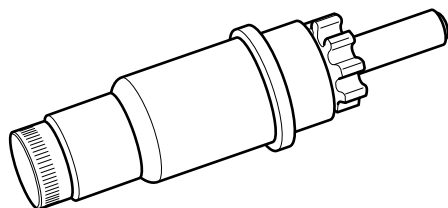
Ferramentas especiais

categoria Ferramenta especial: Ferramenta especial obrigatório para: DAF Service Partners, pontos de apoio DAF Serviços

1903018

Motor Ferramenta Cranking

1453158 também é adequado



1903018

T00329



ST1903018 - 01/03/2013

1.4.8

instalar a junta da tampa da válvula (Montagem básica.)

1.4.9

instalar tampa da válvula de montagem (Montagem básica.)

Explicação

tampa da válvula Instalação



Sempre instalar uma nova junta da tampa de válvula.

1. limpar a superfície de vedação da cabeça de cilindro e o recesso para a junta de vedação da tampa da válvula na tampa da válvula.



Certifique-se de que a superfície de vedação e a reentrância são totalmente seco para evitar fugas. Só quando todas as superfícies são secas, a junta de vedação na tampa da válvula.

2. Coloque a tampa da válvula completa com parafusos de vedação da tampa da válvula e de fixação.

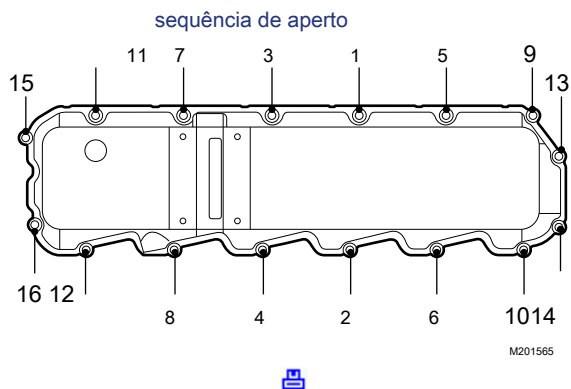
3. Apertar os parafusos de fixação na especificado

sequência e ao valor especificado.

M024383 - 23/10/2012

Dados técnicos

Binário de aperto, a tampa da válvula



parafusos de fixação

20 nM de [177 lbin] (1)

(1) Sempre instalar uma nova junta da tampa de válvula.

M021366 - 14/01/2013

- 1.4.10 fixação tubo compressor 01, o lado da sucção (Compressor de ar)

Dados técnicos

Binário de aperto, o tubo do compressor 01, o lado da sucção

porca de capa, a tampa da válvula side 90 Nm [65 lbft]

M028176 - 16/01/2013

- 1.4.11 instalar o suporte de montagem (sistema de lubrificação)
- 1.4.12 fixação tubo compressor 02, o lado da sucção (Compressor de ar)
- 1.4.13 fixa tubo de ventilação de ar (sistema de lubrificação)
- 1.5 verifique suporte do motor
- 1.5.1 vá apertar suporte de motor de torque

Dados técnicos

Binário de aperto, apoios de motor

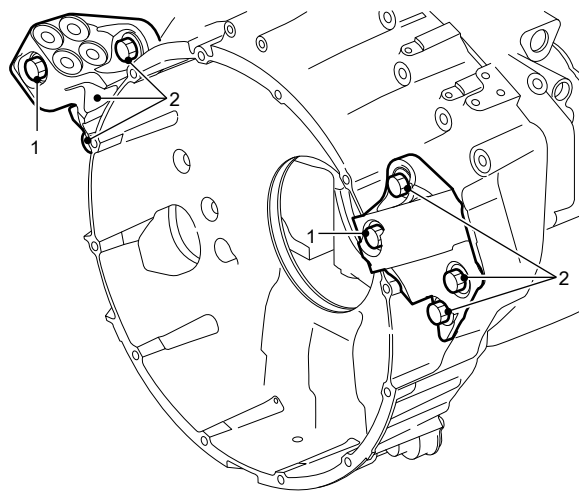
Motor de montagem na extremidade do volante

parafusos de fixação (1)

260 nM de [184 lbft]

parafusos de fixação (2)

260 nM de [184 lbft]



M201673



M022924 - 14/01/2013



1,6

módulo de dosagem de combustível limpo, combustível (freio motor, motor)



1.6.1

drenar líquido de refrigeração (sistema de arrefecimento)

Explicação

Aviso, refrigerante



- Refrigerante é tóxico. Evite contato prolongado ou repetido com a pele. Em caso de contacto, lavar imediatamente a pele com sabão e água. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água. Não ingira. Em caso de ingestão, procurar atendimento médico imediato. Não provocar o vômito. Não retire a tampa do radiador de um motor quente ou em funcionamento. Quando o líquido de arrefecimento é quente, existe uma sobrepressão no sistema de arrefecimento. Ela pode causar refrigerante escaldante para pulverizar para fora e causar ferimentos graves. Cuidadosamente remover a tampa de enchimento para libertar o excesso de pressão.

Se o motor tiver sido operado nos últimos 30 minutos, tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Proteger rosto, as mãos e os braços contra escape de fluidos e de vapor, cobrindo a tampa com um grande pano, de espessura, enquanto removendo-o cuidadosamente.

- Lidar com refrigerante e anticongelante cuidado. Etileno glicol anticongelante é venenoso. Armazená-lo em apenas o recipiente de fluido original, e sempre mantê-lo fora do alcance das crianças. • Além disso, nunca remover a tampa do tanque de compensação, enquanto o motor ainda estiver quente. Aguardar até que a temperatura do líquido de arrefecimento é inferior a 50 ° C (120 ° F). Escaldante vapor e fluido sob pressão pode escapar e causar sérios danos pessoais.



- A fim de evitar danificar o bloco do motor, não encher um motor quente com refrigerante.




Refrigerante é prejudicial ao meio ambiente. refrigerante não utilizado deve ser armazenado como uma substância perigosa tóxico em recipientes à prova de fugas. refrigerante utilizado deve ser processado como lixo químico industrial. Por favor, siga as orientações HAZMAT ambos com refrigerantes utilizados e não utilizados.

M024408 - 2013/06/03

 1.6.2

desconexão módulo de dosagem de combustível, combustível (freio motor, motor)

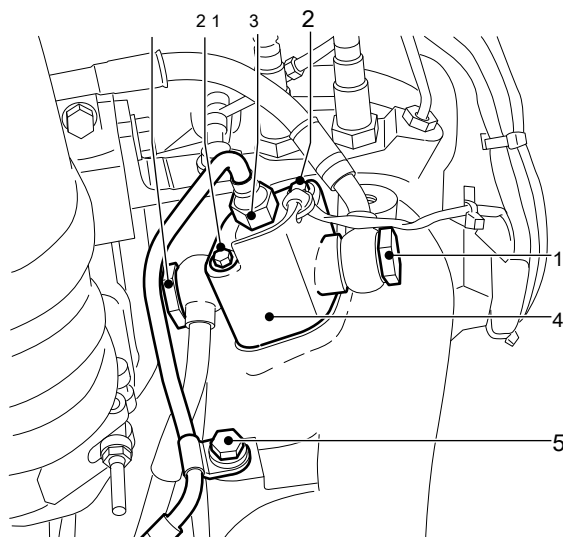
 1.6.3

afrouxar módulo de dosagem tubo de alimentação, combustível (freio motor, motor)

Explicação

Afrouxamento tubo de fornecimento de dosagem módulo, combustível

1. Afrouxar o parafuso de fixação (5).
2. Soltar a porca de união do tubo de combustível (3) a partir do módulo de dosagem de combustível (4).



i4017522



M028059 - 07/09/2011

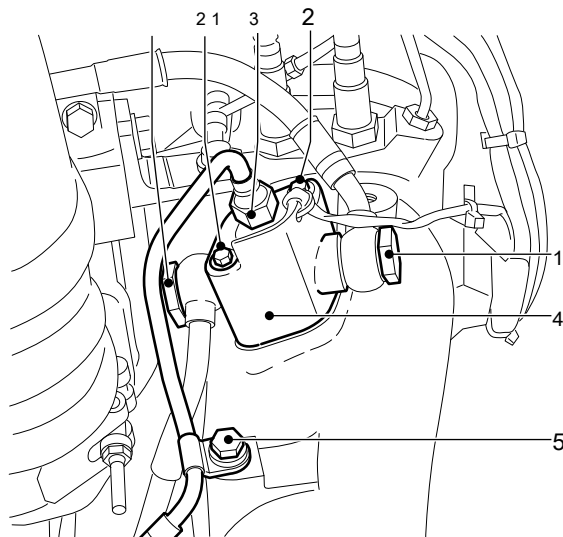
 1.6.4

afrouxar tubo de refrigeração (freio motor, motor)

Explicação

Afrouxamento refrigerante tubulação

1. Soltar os parafusos furados (1) do módulo EAS de dosagem (4) e recolher o cobre arruelas de vedação.



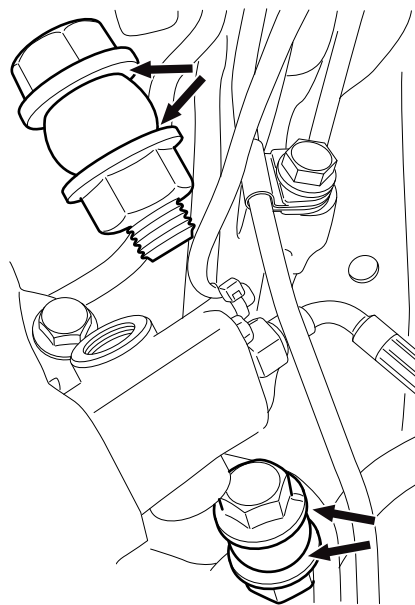
i4017522



2. Ligue o banjos usando o cobre recolhidas duas arruelas de vedação e parafusos de flange e porcas de flange.



Apertar os parafusos de flange e porcas de flange para o binário especificado para os parafusos furados (1).



M028060 - 09/12/2010



1.6.5

remove o módulo de dosagem, combustível (freio motor, motor)

Explicação

Remoção de dosagem módulo, combustível

1. Soltar os parafusos de fixação (1) e remover o módulo de dosagem (7).

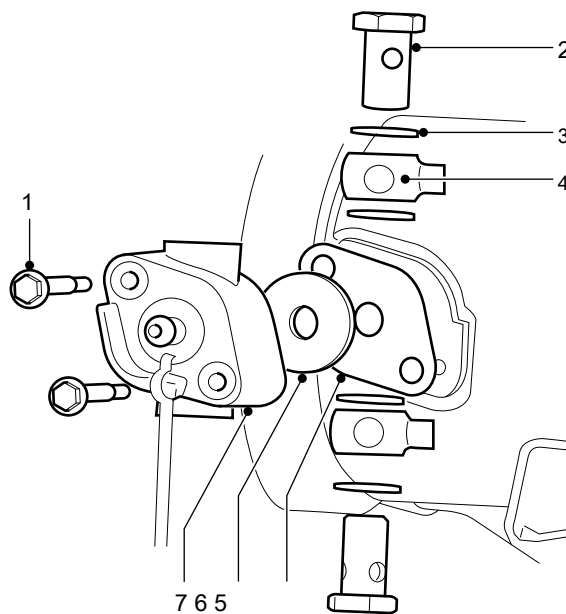


Descartar os parafusos de fixação (1).

2. Remover a junta de vedação (5) e o disco de fibra (6).



Descartar o anel de vedação (5) e o disco de fibra (6).





M029066 - 17/07/2013



1.6.6

módulo de dosagem limpo, combustível (freio motor, motor)

Explicação

Atenção, módulo de limpeza de dosagem, combustível



Não use uma escova de aço. O uso de uma escova de arame de aço ou uma roda de arame de aço fará com danos permanentes para o módulo de dosagem de combustível.

M038473 - 14/08/2013

Limpeza dosagem módulo, combustível

1. Inspeccionar o módulo de dosagem de combustível ponta.



- Quando se utiliza solventes, ácidos ou materiais alcalinos para limpeza, seguir as recomendações OEM para uso.
- Usar óculos e roupas de proteção para reduzir a possibilidade de danos pessoais.
- Usar o olho apropriado e protecção facial quando se utiliza ar comprimido.
- detritos e sujeira voando pode causar danos pessoais.

2. Alguns carbonização pode ocorrer na ponta do módulo de dosagem de combustível.

3. Pulveriza-se a ponta do módulo de dosagem de combustível mais limpo com carburador.

4. Quando a pulverização, concentrar o spray na ponta do módulo de dosagem de combustível.

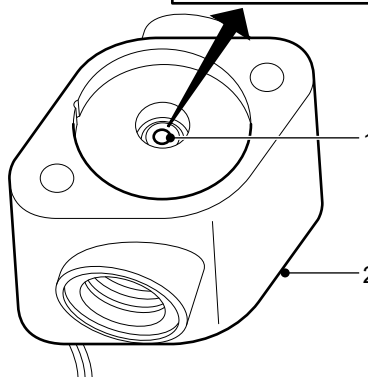
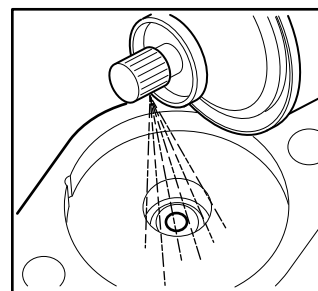


Use o suficiente limpador de carburador para cobrir a ponta e preencher a cavidade em torno dela.

5. Deixe o limpador de carburador para se sentar por 15 segundos para que ele possa quebrar e penetrar os detritos que se acumulam na área da ponta.



- Carburador limpo é o solvente mais eficaz para este procedimento. Não substitua qualquer outro solvente de limpeza.



M201988



- utilizar apenas uma escova de nylon de limpar a ponta. Repetir pulverização e escovar como necessário para remover a totalidade do carbono a partir da ponta.

- O carbono que você está tentando remover com este procedimento muitas vezes não podem ser vistos a olho nu. Este carbono acumula-se na área da ponta do bocal do módulo de dosagem de combustível.

6. Inspecionar o módulo de ponta de dosagem de combustível para fissuras ou outros danos.



Substitua se necessário.

7. Limpa tubos do adaptador superfície de montagem e instalar o módulo de combustível de dosagem.

M028901 - 30/08/2013



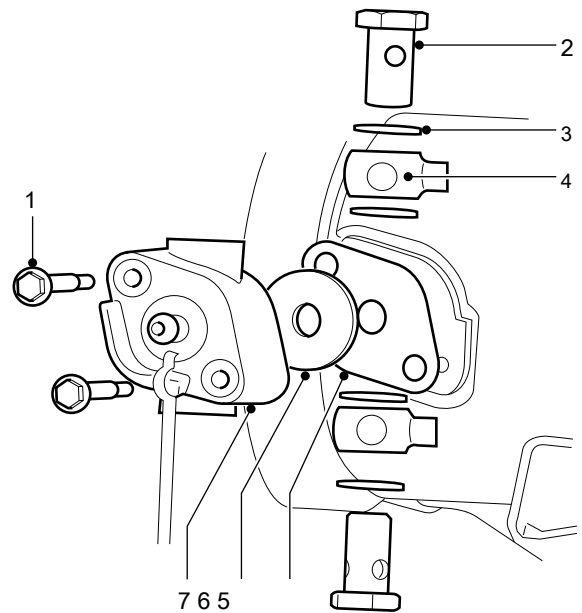
1.6.7

instalar módulo de dosagem, combustível (freio motor, motor)

Explicação

Instalando dosagem módulo, combustível

1. Colocar uma nova junta (5) e o disco de fibra de novo (6) para o módulo de dosagem (7) e posicioná-los utilizando dois novos parafusos de fixação (1).
2. Instalar cuidadosamente o módulo de dosagem (7) e apertar os parafusos de fixação (1) para o valor especificado.



M031740 - 23/07/2012

Dados técnicos

Binário de aperto, a dosagem módulo, combustível



Sempre usar uma nova junta, um novo disco de fibra e novos parafusos de fixação para o módulo de administração.

parafusos de fixação (1)

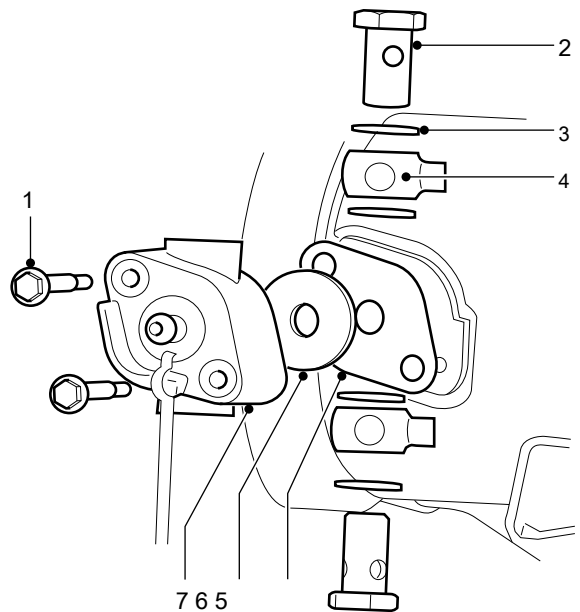
9 nM de [80 lbin] (1)

banjo parafusos (2)

60 nM de [44 lbf] (2)

(1) Use novos parafusos de fixação
(1)

(2) Use duas novas cobre
arruelas de vedação (3)



M029073 - 03/01/2013



1.6.8

fixação tubo de refrigeração (freio motor, motor)

Dados técnicos

Binário de aperto, a dosagem módulo, combustível



Sempre usar uma nova junta, um novo disco de fibra e novos parafusos de fixação para o módulo de administração.

parafusos de fixação (1)

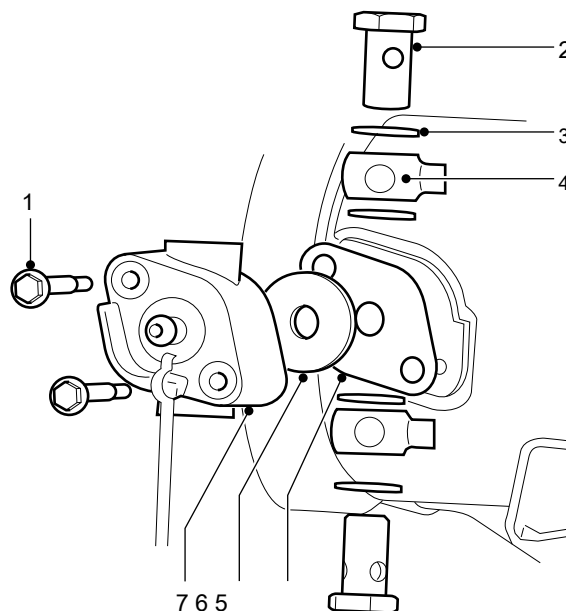
9 nM de [80 lbin] (1)

banjo parafusos (2)

60 nM de [44 lbf] (2)

(1) Use novos parafusos de fixação
(1)

(2) Use duas novas cobre
arruelas de vedação (3)



7 6 5

i401992



M029073 - 03/01/2013



1.6.9

fixação tubo de abastecimento de dosagem módulo, combustível (freio motor, motor)

Dados técnicos

Binário de aperto combustível módulo dosagem



Sempre usar uma nova junta, um novo disco de fibra e novos parafusos de fixação para o módulo de administração.

banjo parafusos (1)

44 lbf (60 nM) (1)

parafusos de fixação (2)

80 lbin (9 Nm) (2)

porca de união (3), tubulação

de combustível

133 lbin (15 Nm) (3)

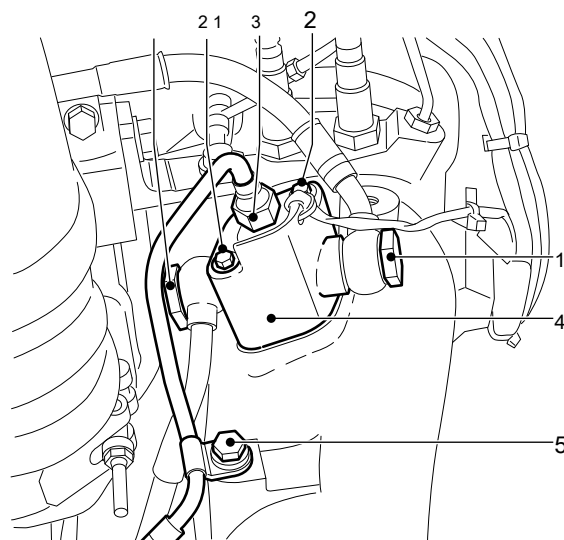
parafuso de fixação (5)

266 lbin (30 Nm)

(1) Use nova vedação de cobre
anilhas

(2) Use novos parafusos de fixação



(3) Aplique uma gota de limpa
óleo de motor.





i4017522



M037877 - 28/05/2013

  1.6.10 conectar dosagem módulo, combustível (freio motor, motor)

  1.6.11 connect braçadeira da bateria, pólo negativo

Explicação

Atenção, grampo de bateria e o terminal negativo



- Não desligue as baterias do veículo até que o sistema de dosagem DEF completou o ciclo de purga.
- Antes de começar a remover e / ou desconecte quaisquer componentes, espere pelo menos 5 minutos após a chave de ignição é desligada para o sistema de pós-tratamento DEF dosagem para purgar DEF do sistema.
- O ciclo de purga é um processo automático e não requer intervenção ativa. A unidade de pós-tratamento DEF dosagem cria um ruído audível de bombagem durante o processo de purga.



- Perigo de choque eléctrico: Nunca desligue a braçadeira da bateria quando o motor está funcionando.
- Desconectar a bateria braçadeiras enquanto o motor está em funcionamento pode resultar em morte, ferimentos ou danos ao equipamento de arcos elétricos ou danos aos componentes eletrônicos.
- Desligue o motor e coloque o interruptor de ignição na posição OFF antes de desligar as pinças de bateria.
- Não coloque ferramentas ou outros materiais sobre ou perto das baterias. Isto pode causar uma alta corrente de curto circuito perigoso e, no pior dos casos, uma explosão da bateria. Mantenha todos os objetos longe dos terminais da bateria. Sempre quebrar o contacto entre o grampo de bateria e o terminal negativo antes de trabalhar no veículo. Trabalhando em um veículo enquanto a bateria está ligado pode resultar em lesão ou dano eléctrica. Sempre desligue a bateria, no terminal negativo ao executar procedimentos de serviço.
-



- O ácido da bateria pode causar queimaduras químicas.
- Se você entrar em contato com o ácido da bateria: lave a pele com água e / ou aplicar bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido. Se o ácido da bateria entrar em contacto com os olhos,
- lave imediatamente com água e procure atendimento médico.
- Usar vestuário de protecção ao manusear qualquer parte da bateria.

M024327 - 19/04/2010



1.6.12 encher e purgar refrigerante (sistema de arrefecimento, chas.)



1.6.12.1 preenchimento de água (sistema de arrefecimento, chas.)

Explicação

Aviso, refrigerante



- Refrigerante é tóxico. Evite contato prolongado ou repetido com a pele. Em caso de contacto, lavar imediatamente a pele com sabão e água. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água. Não ingira. Em caso de ingestão, procurar atendimento médico imediato. Não provocar o vômito. Não retire a tampa do radiador de um motor quente ou em funcionamento. Quando o líquido de arrefecimento é quente, existe uma sobrepressão no sistema de arrefecimento. Ela pode causar refrigerante escaldante para pulverizar para fora e causar ferimentos graves. Cuidadosamente remover a tampa de enchimento para libertar o excesso de pressão.

Se o motor tiver sido operado nos últimos 30 minutos, tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Proteger rosto, as mãos e os braços contra escape de fluidos e de vapor, cobrindo a tampa com um grande pano, de espessura, enquanto removendo-o cuidadosamente.

- Lidar com refrigerante e anticongelante cuidado. Etileno glicol anticongelante é venenoso. Armazená-lo em apenas o recipiente de fluido original, e sempre mantê-lo fora do alcance das crianças. • Além disso, nunca remover a tampa do tanque de compensação, enquanto o motor ainda estiver quente. Aguardar até que a temperatura do líquido de arrefecimento é inferior a 50 ° C (120 ° F). Escaldante vapor e fluido sob pressão pode escapar e causar sérios danos pessoais.



- A fim de evitar danificar o bloco do motor, não encher um motor quente com refrigerante.



Refrigerante é prejudicial ao meio ambiente. refrigerante não utilizado deve ser armazenado como uma substância perigosa tóxico em recipientes à prova de fugas. refrigerante utilizado deve ser processado como lixo químico industrial. Por favor, siga as orientações HAZMAT ambos com refrigerantes utilizados e não utilizados.

M024408 - 2013/06/03

Dados técnicos

Especificação, refrigerante

Refrigerante é um líquido tóxico. Proteger a pele e os olhos. Refrigerante é prejudicial para o



ambiente; após o uso, ele deve ser processado como lixo químico.

Refrigerante é uma mistura de anti-congelante e água, que é utilizado no sistema de arrefecimento para proteger o sistema contra o congelamento, corrosão e cavitação.



O sistema de arrefecimento só deve ser recarregado com o Refrigerante vida estendido (ELC) que é pré-diluído com água 50/50.

fornecedores de refrigerante

A tabela abaixo lista os fornecedores de corrente que correspondem à especificação ASTM D 6210 e está autorizado a ser utilizado no motor PACCAR. Não é permitido ao encher o sistema de arrefecimento com outros agentes de refrigeração do que os especificados abaixo.

Marca	fornecedor	
Extended Life Refrigerante TRP		
Delo ELC	divisa	
Rotella Ultra ELC	Concha	
ELC	Texaco	
carga final	Mundo antigo	

M028492 - 29/03/2010



motor 1.6.12.2 início



1.6.12.3 sistema de arrefecimento de purga (sistema de arrefecimento, chas.)

Explicação

Aviso, refrigerante



- Refrigerante é tóxico. Evite contato prolongado ou repetido com a pele. Em caso de contacto, lavar imediatamente a pele com sabão e água. Em caso de contacto com os olhos, lavar abundantemente com água. Não ingira. Em caso de ingestão, procurar atendimento médico imediato. Não provocar o vômito. Não retire a tampa do radiador de um motor quente ou em funcionamento. Quando o líquido de arrefecimento é quente, existe uma sobrepressão no sistema de arrefecimento. Ela pode causar refrigerante escaldante para pulverizar para fora e causar ferimentos graves. Cuidadosamente remover a tampa de enchimento para libertar o excesso de pressão.

Se o motor tiver sido operado nos últimos 30 minutos, tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Proteger rosto, as mãos e os braços contra escape de fluidos e de vapor, cobrindo a tampa com um grande pano, de espessura, enquanto removendo-o cuidadosamente.

- Lidar com refrigerante e anticongelante cuidado. O etileno glicol é anticongelante

venenoso. Armazená-lo em apenas o recipiente de fluido original, e sempre mantê-lo fora do alcance das crianças.

- Além disso, nunca remover a tampa do tanque de compensação, enquanto o motor ainda estiver quente.

Aguardar até que a temperatura do líquido de arrefecimento é inferior a 50 ° C (120 ° F). Escaldante vapor e fluido sob pressão pode escapar e causar sérios danos pessoais.



- A fim de evitar danificar o bloco do motor, não encher um motor quente com refrigerante.



Refrigerante é prejudicial ao meio ambiente. refrigerante não utilizado deve ser armazenado como uma substância perigosa tóxico em recipientes à prova de fugas. refrigerante utilizado deve ser processado como lixo químico industrial. Por favor, siga as orientações HAZMAT ambos com refrigerantes utilizados e não utilizados.

M024408 - 2013/06/03

Sangramento sistema de refrigeração

1. Colocar o aquecedor da cabine para a temperatura máxima.
2. Execute o motor a uma velocidade aumentada (n = 1200 rpm), durante pelo menos três minutos, para purgar o sistema de refrigeração
3. Verifique e ateste o nível do líquido de refrigeração durante a sangria.



Encha até que o nível do líquido de arrefecimento estabiliza o indicador de máximo.

4. Verifique se ambas as mangueiras conectadas ao aquecedor da cabine começam a aquecer.

M039123 - 2013/12/09



1.6.12.4 desligar motor

Essas informações se aplicam exclusivamente ao número do chassi entrou ou a série veículo seleccionado. Por favor tenha em conta que esta informação pode mudar diariamente. Portanto, a informação fornecida é válida apenas em 15-01-2016. Você não pode derivar quaisquer direitos a partir das informações fornecidas no que diz respeito aos veículos e / ou componentes de outra série, com outro número de chassi e / ou de outra data.